



Boletín de la IRPA

Por y para los profesionales de la protección radiológica



En este número:

- ACTUALIZACIÓN - 15° CONGRESO I R P A - 2
- SOCIEDAD ARGENTINA DE RADIOPROTECCIÓN: PASADO, PRESENTE Y FUTURO - 5
- ACTUALIZACIÓN DE LA SOCIEDAD DE PROTECCIÓN RADIOLÓGICA DE CAMERÚN - 6
- SOCIEDAD RUMANA DE PROTECCIÓN RADIOLÓGICA (RSRP) - 7
- 2° REUNIÓN DE JÓVENES PROFESIONALES DE LA ASOCIACIÓN CROATA DE PROTECCIÓN RADIOLÓGICA (CRPA) - 8
- CONCURSO DE ENSAYOS DE LA RED ENVIRONET SOBRE LA GESTIÓN DE RESIDUOS NORM EN EL CONTEXTO DE LA ECONOMÍA CIRCULAR - 9
- EN MEMORIA: RICHARD V. GRIFFITH - 10

Su Comisión de Publicaciones de la IRPA

Chair: Christopher Clement; *Vice Chair:* Bernard LeGuen; Editores del Boletín: Chunsheng Li & Ali Shoushtarian; Enlace de Sociedades Asociadas: Adelene Gaw; Administradores del Sitio Web: Andrew Karam & Chris Malcolmson; Administradores de Redes Sociales: Sven Nagels & Chris Malcolmson; Revisores de Medios de Comunicación: Sven Nagels, Young-Khi Lim & Hattori Takatoshi; Asesor de *Proceedings*: Haruyuki Ogino



La IRPA y la *Korean Association for Radiation Protection* (KARP) organizan conjuntamente el 15° Congreso Internacional de la Asociación Internacional de Protección Radiológica (IRPA15), del 18 al 22 de enero de 2021, Seúl, Corea. El Congreso se organiza bajo el lema "Uniendo la cultura y la ciencia de la protección radiológica - Ampliando la empatía pública". Todas las actividades programadas y que contemplan la participación de disertantes de renombre mundial, incluidas las sesiones plenarias y las sesiones especiales, siguen igual, así como las sesiones orales y de posters, los workshops conjuntos, las reuniones satélite, las exhibiciones y los programas sociales. El IRPA15 tendrá lugar en el lugar previsto, COEX, el centro de convenciones más grande de Asia. La inscripción anticipada y la presentación de resúmenes para pósters aún están abiertas; por favor visite el sitio web oficial para obtener más información en www.irpa2020.org. ¡Usted no se lo va a querer perder!

NOTA: Todos los programas científicos preestablecidos, que incluyen las sesiones plenarias, las sesiones especiales, las sesiones técnicas (incluidas las sesiones de temas destacados), las sesiones temáticas, los cursos de actualización y las cuatro reuniones satélites relacionadas siguen siendo válidos.

- ♦ ACTUALIZACIÓN POR COVID-19:

Nosotros, como comunidad global, enfrentamos una de las amenazas virales y más terribles que afectan nuestra vida diaria. Sí, estos son tiempos para estar asustados. Sin embargo, en medio de la confusión y la ansiedad, el reconocimiento de la esperanza y la solidaridad hace que todos mantengamos la calma y afrontemos la vida cotidiana. La estabilización del COVID-19 en la comunidad internacional es el factor crítico para poder llevar a cabo un exitoso IRPA15. Corea está actualmente llevando a cabo el "distanciamiento en la vida diaria" por la seguridad del público. En todo el país, el número de nuevos casos confirmados muestra una disminución constante. Todos los miembros del comité organizador del IRPA15 están siguiendo de cerca la situación actual, priorizando el bienestar de nuestra sociedad, y discutiendo los medios para cumplir y compartir el sentido de responsabilidad como profesionales de la protección radiológica. Por lo tanto, IRPA15 se está preparando para ser uno de los eventos que traerá esperanza y solidaridad a la comunidad global.

- ♦ REMODELACIÓN DEL SITIO WEB:

Por favor visite nuestra página web oficial, mejorada y actualizada, para obtener la información actualizada del IRPA15. La Secretaría del IRPA15 la actualiza periódicamente. Por favor, manténgase informado con la página web del IRPA15. Los nuevos esquemas de viajes, programas sociales y sistema de reserva de alojamiento se actualizarán pronto. Aún puede inscribirse convenientemente en el IRPA15 que se llevará a cabo *online*. Además, podrá encontrar la aplicación *online* actualizada para expositores y sponsors. No olvide revisar las fechas importantes que han sido actualizadas.



FECHAS IMPORTANTES:

NOTA! Aún está abierta la recepción de resúmenes para posters; por favor apúrese a enviarlos!

Content	Deadline
Poster Abstract Submission	31 August 2020
Poster Abstract Acceptance Notification	30 September 2020
Full Paper Submission	30 November 2020
Early Online Registration	16 October 2020
Standard Online Registration	31 December 2020

- Estado de la recepción de resúmenes

Gracias a todos los participantes del IRPA15 por su activa colaboración. Antes del COVID-19, se habían recibido 884 resúmenes provenientes de 74 países. La recepción de resúmenes para póster está abierta hasta fines de agosto de 2020. La expectativa de los profesionales de la protección radiológica de mejorar e intensificar los conocimientos en sus áreas de *expertise* es mayor que nunca en tiempos como estos. Por favor aliente a sus colegas a registrarse y enviar resúmenes para pósters al IRPA15. Consulte nuestro listado de distinguidos *Chairs* y disertantes de las sesiones plenarias.

NO	Lecture Title	Chair	Invited Speaker
1	Sievert Lecture	Roger Coates (IRPA, UK)	Eliseo Vañó (Complutense Univ., Spain)
2	Public understanding and communication: Overcoming communication challenges when facts, emotions, and feelings collide during and after a radiological event	Hiroko Yoshida (Tohoku Univ., Japan)	Vincent Covello (Center for Risk Communication, USA)
3	Health effects and inference of risks due to radiation exposure	Sisko Salomaa (STUK, Finland)	Peter Jacob (Helmholtz Zentrum München, Institute of Radiation Protection, Germany)
4	Radiation protection culture	Roger Coates (IRPA, UK)	Helen Rycraft (UK), Bernard Le Guen (IRPA, France)
5	Fukushima: Radiation risk and public health	Ludovic Vaillant (CEPN, France)	Gillian Hirth (UNSCEAR, Australia), Kenji Kamiya (Hiroshima Univ., Japan)
6	Non- ionising radiation: Developing the system of protection	Wolfgang Weiss (German-Swiss Association for Radiation Protection, Germany)	Eric Van Rongen (ICNIRP, Netherlands), Emilie Van Deventer (WHO, Switzerland)
7	Ethics in radiation	Jim Thurston (Dorset County Hospital NHS Foundation Trust, UK)	Deborah Helen Oughton (DSBU, CERAD, UK), Kun-Woo Cho (KINS, Korea)
8	The future of the system of radiological protection	Wolfgang Weiss (German-Swiss Association for Radiation Protection, Germany)	Roger Coates (IRPA, UK), Claire Cousins (ICRP, UK), Maria Perez (WHO, Switzerland), Uhm Jaesik (NSSC, Korea)



- ♦ 3er anuncio

Se está diseñando un nuevo 3er anuncio revisado y actualizado y que se publicará a fines de junio de 2020 para descargar del sitio web oficial. El IRPA15 busca ser un congreso lo más ecológico posible; en consecuencia, el 3er anuncio se editará y distribuirá en forma electrónica. El 3er anuncio electrónico incluirá toda la información actualizada y nuevas fechas que se darán a conocer para la conveniencia de los inscriptos. Se lo enviaremos a todos los inscriptos lo antes posible por correo electrónico.

- ♦ Mensaje de estímulo

El Comité Organizador del Congreso Internacional IRPA15 (ICOC) durante la preparación del IRPA15 recibió un duro golpe por la imprevista pandemia. Al reflexionar sobre las numerosas noticias devastadoras que desafiaron nuestras vidas en todo el mundo, nos sentimos oprimidos por todos lados. Sin embargo, al final, sabemos que no seremos aplastados. En este momento de crisis, nosotros creemos que debemos prepararnos para el mundo post-COVID y seguir adelante con nuestro deber como profesionales de protección radiológica. El IRPA15 ICOC solicita respetuosamente su participación e involucramiento en el IRPA15. Con la responsabilidad de ser profesionales de la protección radiológica en la era del COVID-19, el ICOC está más que listo para seguir organizando el Congreso en una forma cuidadosamente anticipada.

Si usted tiene alguna pregunta o
consulta, por favor contacte a la
Secretaría del IRPA15

info@irpa2020.org +82-70-4895-4499

SOCIEDAD ARGENTINA DE RADIOPROTECCIÓN (SAR): PASADO, PRESENTE Y FUTURO

(COMISIÓN DIRECTIVA DE LA SAR)

La Sociedad Argentina de Radioprotección (SAR) fue fundada en 1965 por un grupo de pioneros en la protección radiológica, quienes también fueron visionarios cuando pensaron que al combinar conocimientos, voluntades y capacidades, habría un avance y mejora en la práctica de la protección radiológica para beneficio de todos.

A lo largo de los años, la SAR realizó muchas y diferentes actividades a nivel nacional, regional e internacional, siempre partiendo de las premisas de los fundadores para promover el trabajo científico, el intercambio de conocimientos y las mejores prácticas en protección radiológica.

¡Siempre mirando hacia adelante! Pero una actividad que nunca antes se había hecho era mirar atrás y escribir la "Historia de la SAR". En octubre de 2019, durante el XII Congreso Argentino de Protección Radiológica, se presentó un libro que resume más de 50 años de actividades realizadas por la SAR, al que se puede acceder en:

http://radioproteccionsar.org.ar/downloads/historia_sar.pdf.

Durante ese Congreso hubo presentaciones orales sobre diferentes temas de protección radiológica y también un concurso para seleccionar al joven profesional para representar a la SAR en el *Young Scientific Award (YSA) - IRPA 15* y la ganadora fue Natalia Lendoiro.

Desde hace muchos años, la SAR imparte cursos de protección radiológica en diferentes áreas, siempre con clases presenciales. Actualmente, la SAR está convirtiendo toda su oferta educativa con el dictado de cursos en forma virtual para poder seguir capacitando durante el período de Covid-19 y también para poder llegar a personas de todo el país que necesitan formación para desarrollar su trabajo con radiación.

La SAR considera que su futuro se basa en la nueva generación de profesionales de la protección radiológica, por lo que hace 2 años se lanzó la Red de Jóvenes Profesionales de la SAR (RedSARJoven) con el objetivo de generar un espacio para el intercambio de ideas, consultas y la difusión de información y oportunidades de trabajo para los miembros jóvenes, utilizando las herramientas de comunicación que proporcionan las nuevas tecnologías. La RedSARJoven, presidida por Cinthia Papp, es un espacio especial para jóvenes profesionales donde pueden desarrollar sus propios proyectos y también aprovechar la experiencia y la tutoría de profesionales senior. Esta iniciativa es muy exitosa y alienta a los miembros de SAR a seguir escribiendo muchas nuevas páginas en la "Historia de SAR".



(Ex Presidentes y ex Miembros de la Comisión Directiva de la SAR en la presentación del libro "Historia de la SAR", durante el XII Congreso Argentino de Protección Radiológica)

ACTUALIZACIÓN DE LA SOCIEDAD DE PROTECCIÓN RADIOLÓGICA DE CAMERÚN

(Dr. SAIDU, PRESIDENTE, CRPS)



La Sociedad de Protección Radiológica de Camerún (CRPS) fue creada en septiembre de 2012 y admitida como la 49ª Sociedad Asociada de la Asociación Internacional de Protección Radiológica en la 65ª Reunión del Consejo Ejecutivo de la IRPA, en Ottawa, en julio de 2013. Los objetivos de la sociedad son la mejora de la protección radiológica a través de la promoción del conocimiento, la información y la investigación y brindar oportunidades de interacción entre los profesionales del área. Las actividades de la CRPS incluyen el fomento de la investigación en ciencia de la radiación, el desarrollo de normas y la difusión de información sobre seguridad radiológica.

Actualmente, la CRPS cuenta con setenta miembros involucrados en actividades que utilizan radiación ionizante y/o realizan investigaciones en ciencias y tecnología nucleares. Algunos de ellos son de países vecinos: Chad, Congo-Brazzaville y República Centroafricana. La radiactividad ambiental y la dosimetría son unas de las actividades más desarrolladas que se llevan a cabo conjuntamente por la CRPS y los laboratorios de investigación de la Sección de Tecnología Nuclear del Instituto de Investigaciones Geológicas y Mineras, el Laboratorio de Física Nuclear de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Yaoundé I, y el Centro de Física Molecular Atómica y Óptica Cuántica de la Universidad de Douala. Algunas organizaciones/instituciones internacionales, como el Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA), la Universidad Hirosaki en Japón y el Instituto de Física de la Radiación y el Hospital Universitario de Lausana, Suiza, desempeñaron un papel importante para el desarrollo de diferentes campos de investigación en Camerún, entre los que se pueden mencionar:

- El plan nacional para controlar la exposición del público a radón en interiores;
- Mapeo del riesgo debido a radón;
- Relevamiento realizado a través de vehículo de las áreas mineras;
- Exposición del público a la radiación natural;
- Recomendaciones sobre protección radiológica del público y el ambiente a las autoridades competentes;
- Organización de conferencias/talleres nacionales en 2012, 2013, 2015 y 2017 sobre radioecología, protección radiológica e instrumentación nuclear;
- Organización de la conferencia internacional sobre la exposición del público a la radiación natural y sus efectos en la salud, del 27 al 29 de noviembre de 2017 en Yaoundé I, Camerún;
- Contribución a la actualización del plan de estudios académico a nivel de posgrado mediante el fortalecimiento de la protección radiológica y la dosimetría, incluida la metrología de la radiación y la física de los reactores nucleares en la Facultad de Ciencias de la Universidad de Yaoundé I, Camerún.

Próximas actividades:

- Organización de un taller nacional sobre protección radiológica en septiembre de 2020;
- Participación de delegados de la CRPS en el IRPA15 en Seúl, Corea, en enero de 2021;
- Entrenamiento de usuarios de radiación en hospitales sobre los efectos nocivos de la radiación ionizante.





La Sociedad Rumana de Protección Radiológica (RSRP, www.srrp.ro) fue fundada en mayo de 1990. Es una activa Sociedad Asociada a la IRPA desde 1992 y miembro de la Asociación Centroeuropea de Sociedades Asociadas a la IRPA desde 2000. RSRP es una asociación profesional de especialistas rumanos en el campo de la protección radiológica y una organización de promoción, sin fines de lucro y no gubernamental. Nuestras metas son: (1). proteger a la población y a los trabajadores que utilizan radiación contra los efectos nocivos de la radiación ionizante; (2). desarrollar y dar a conocer los aspectos científicos, técnicos, médicos y legales de la protección radiológica a nivel nacional; y (3). informar a la sociedad civil sobre el beneficio/riesgo de los usos de la radiación ionizante.

RSRP de un vistazo:

- Miembros permanentes: 78;
- Conferencias anuales (entre 80 y 100 participantes; temas que cubren exposición médica, exposición al radón, Fukushima, cultura de seguridad). Cuatro reuniones recientes dedicadas a la aplicación en Rumanía de la Directiva del Consejo 2013/59/Euratom;
- Participaciones en los Congresos Internacionales y Regionales de la IRPA durante los últimos 30 años. Muy buenas colaboraciones con las sociedades europeas de la IRPA;
- Buen posicionamiento en las redes sociales sobre cuestiones de protección radiológica, de interés para el público en Rumanía;
- Exitosa organización del Congreso Regional de la IRPA para Europa Central y Oriental del 24 al 28 de septiembre de 2007 en Brasov, Rumania, con el tema “Aspectos regionales y globales de la protección radiológica”. Asistieron 330 participantes de 27 países y muchas organizaciones internacionales.

2° REUNIÓN DE JÓVENES PROFESIONALES DE LA ASOCIACIÓN CROATA DE PROTECCIÓN RADIOLÓGICA (CRPA)

(MARINA POJE SOVILJ Y MARIJANA NODILO)

La segunda reunión de jóvenes profesionales independientes de la Asociación Croata de Protección Radiológica (CRPA) se llevó a cabo el 11 de febrero de 2020 en el Instituto Ruđer Bošković, Zagreb. El principal objetivo de la reunión fue reunir y fortalecer la cooperación científica entre los miembros más jóvenes de la CRPA, así como discutir los problemas que enfrentan los jóvenes en la actualidad. Al comienzo de la reunión, la presidenta y la secretaria de la CRPA, Ines Krajcar Bronić y Željka Knežević Medija, saludaron a los participantes. Al encuentro asistieron doce participantes y se presentaron nueve conferencias. Después de la parte introductoria, los participantes escucharon las conferencias con una discusión después de cada conferencia. Durante las discusiones se presentaron muchas oportunidades de cooperación. La próxima reunión independiente de los jóvenes profesionales de la Asociación Croata de Protección Radiológica (CRPA) se llevará a cabo dentro de dos años.



Concurso de Ensayos de la Red Environet sobre la Gestión de Residuos NORM en el Contexto de la Economía Circular



IAEA

International Atomic Energy Agency

Los deseos de la Conferencia NORM2020 de establecer una mirada hacia el futuro en la que los principios de sostenibilidad, alineados con los Objetivos de Desarrollo Sostenible de la ONU(SDG's), son de suma importancia para respaldar los objetivos de desarrollo. En este contexto, hacer un uso eficiente de las materias primas y los recursos naturales tiene una importancia estratégica y estos se vinculan con los principios jerárquicos de gestión de residuos y las prácticas de economía circular que tienen como objetivo eliminar los residuos y promover el uso responsable y cíclico de los recursos.

La Conferencia NORM2020 amplía los objetivos del Proyecto NORM OIEA-Environet (Red de Gestión y Remediación Ambiental) que ha establecido tres grupos de tareas: i) un primer grupo destinado a brindar orientación sobre el establecimiento de Políticas y Estrategias para NORM; ii) un segundo grupo sobre la definición de estrategias para establecer Inventarios NORM en los Estados Miembros, y iii) un tercer grupo sobre el establecimiento de la Estimación de Costos de los diferentes enfoques de Gestión de Residuos y Desechos NORM.

En el ámbito del Proyecto NORM, Environet invita a jóvenes profesionales (menores de 35 años) a desarrollar un ensayo que describa estrategias y enfoques innovadores para gestionar los residuos y desechos NORM alineados con la jerarquía de la gestión de residuos y la economía circular. El ensayo debería tener una extensión de 2 páginas indicando la industria de donde proviene el residuo/desecho, la viabilidad del enfoque propuesto y los campos de aplicación. También, se pueden incluir consideraciones económicas, implicancias regulatorias/de seguridad y la aceptabilidad de las partes interesadas. El ensayo debe ser original, escrito en inglés y limitado a 800 palabras.

Los ensayos deben enviarse al correo electrónico de la Conferencia NORM2020 (NORM2020@iaea.org) hasta el 14 de agosto. Los ensayos presentados serán revisados por el *Chair* y los *leaders* del grupo de trabajo del Proyecto Environet NORM. Al mejor ensayo se le otorgará una suma global (boleto aéreo + alojamiento durante toda la duración de la Conferencia) y tendrá la oportunidad de hacer una presentación de 20 minutos durante la sesión de clausura de la Conferencia NORM2020.



En memoria: Richard V. Griffith

(KENNETH KASE, EX PRESIDENTE DE LA IRPA)



Richard "Dick" Griffith falleció el 16 de febrero de 2020, en el Hospital del Centro Médico UC Davis en Sacramento, CA, a la edad de 82 años. Dick había nacido el 18 de diciembre de 1937 de George y Josephine Griffith en Evanston, IL, y creció en Skokie, IL. Se graduó en la Northwestern University y sirvió a su país en la Fuerza Aérea, retirándose como Teniente Coronel en las Reservas de la Fuerza Aérea.

Dick recibió un *Master's Degree* en *Nuclear Health Physics* de la UC Berkeley y trabajó para el Laboratorio Nacional Lawrence Livermore (LLNL) durante más de 20 años. Su primer puesto en el LLNL fue el de supervisor del Laboratorio de Medición de Radiación y el último fue el de Líder de la División de Proyectos Especiales, cargo que ocupó durante 10 años. Mientras estaba en el LLNL, Dick trabajó en el desarrollo de detectores de trazas nucleares para la dosimetría de neutrones. Logró reconocimiento internacional por ese trabajo, así como por su trabajo en el desarrollo de fantomas de torso realistas para su uso en calibraciones de instalaciones de mediciones pulmonares de nucleidos transuránicos.

Luego de su trabajo en el LLNL, Dick y su esposa Marsha se mudaron a Viena, Austria, durante 10 años, al aceptar un puesto en las Naciones Unidas, donde se desempeñó como diplomático y asesor técnico en la *Division of Radiation and Waste Safety* del Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA). Mientras estuvo en el OIEA, se desempeñó como consultor de los estados miembros sobre equipos e instalaciones de medición de radiación, y coordinó el desarrollo de documentos sobre seguridad radiológica del OIEA. Además de su labor en el LLNL y el OIEA, Dick formó parte del Consejo Ejecutivo de la Asociación Internacional de Protección Radiológica (IRPA) como Director de Publicaciones de 2000 a 2012 y como editor del *Health Physics Journal* durante muchos años.

Después de retirarse del OIEA, Dick y Marsha residieron en Woodbridge, CA. Dick participó activamente en su iglesia, fue voluntario en la Junta de *Woodbridge Greens Association* y en *Loel Senior Center Meals on Wheels*. También, se convirtió en un maestro jardinero. A Dick le encantaba contar chistes, aunque la calidad de esos chistes era un tema de debate familiar. Disfrutaba de los viajes anuales con Marsha, amigos cercanos y familiares a *Hot August Nights* en Reno. Era brillante, cariñoso, atento, amable y divertido. Y le gustaba escuchar a Johnny Cash y Roy Clark.